

# Enfòmasyon sou Asirans pou Travayè ki pap travay

Information on Employees' Unemployment Insurance Coverage

Non Kompayi an

Nimewo Idantifikasyon kompayi an nan DUA

## Adrès

Moun kap travay pou biznis sila oubyen òganizasyon sila gen dwa a Asirans pou moun ki pap travay, se on pwogram ke kompayi nan Massachusetts yo peye pou li pou kont yo. Yo pa retire pyès kòb sou lajan ou touche a pou yo peye pou benefis Asirans moun ki pap travay yo.

Si ou pèdi travay ou, ou gen dwa kalifye pou touche asirans pou moun ki pap travay. Pi ba a nou mete enfòmasyon ou bezwen yo pou ka fè demand pou benefis asirans pou moun ki pap travay yo.



## Anvan ou fè demand la

Bòs ou ap ba w on foto kopi on ti feyè ki rele: *Kòman pou m ranpli aplikasyon pou benefis asirans pou moun ki pap travay*, se Depatman ki Ede Moun ki pap Travay nan Massachusetts (DUA) ki bay feyè sa yo. Nan kouveni (premye paj) feyè sila, genyen yon espas pou ou ekri nimewo idantite kompayi w la gen nan DUA. Nimewo sila ekri anlè nan tèt postè a. Nimewo a ap ede nou egzekte demand ou a.

## WALK-IN



## Ou ka vin fè demand ou a nan biwo a menm

Nou gen sèvis disponib nan sant de karyè 'One Stop' yo nan tout kominote yo tout kote nan Massachusetts la, kote ou ka vin nan biwo a menm pou ou vin fè demand pou asirans pou moun ki pap travay yo. Men sèvis nou ofri yo: nou ka ede w ranpli on aplikasyon pou asirans pou moun ki pap travay, oubyen pou ou reouvè on demand ou te fè deja, oubyen pou ou rezoud pwoblèm ou ta genyen avèk demand ou fèk fè a.

Rele **617-626-6560** pou yo ba w adrès biwo Asirans pou moun ki pap travay ki pi pre ou la. Lè ou fin tande anons la, peze nimewo sa yo **331** si ou ap sèvi a telefòn ki gen bouton pou ou peze yo. Lè ou tande yo anonse pou ou antre zip kòd ou, peze premye senk nimewo zip kòd ou a. Apre sa yo ap ba w adrès sant ki pi pre w la.

Epi tou ou ka jwenn adrès tout sant ki nan Massachusetts kote ou ka ale pèsònèlman san ou pa menm bezwen met randevou nan wèb saït DUA a [www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua).

## TELECLAIM



## Ou ka fè demand la nan telefòn tou

Sèvis asirans pou moun ki pap travay la disponib pa telefòn tou. Ou kapab fè on demand pou Asirans pou Moun ki pap Travay, ou ka reouvè on demand ki te fèt deja, ou ka fè entèvyou si gen pwoblèm ki fè yo pa fin asire si w kalifye, ou ka jwenn dènye enfòmasyon tankou nan ki pwen demand ou a ye, ni tou, enfòmasyon sou chèk yo sipoze peye w, epi tou rezoud pwoblèm ou ta genyen – tout bagay sa yo, ou ka regle yo nan telefòn.

Lè ou rele Sant kote ou ka fè Demand la nan telefòn nan, y ap mande w pou ou peze nimewo sosyal sekirite w, ansanm avèk ane ou te fèt la nan telefòn nan – ou ka peze nimewo ki nan telefòn ki gen bouton pou ou peze yo. On travayè nan biwo a ap vin reponn telefòn nan, epi l ap pran enfòmasyon ki nesè pou fè demand ou a.

**Rele TeleClaim Center a nan 1-877-626-6800  
si ou ap rele nan on telefòn ki kòmanse a youn nan  
areya kòd sa yo: 351, 413, 508, 774, oubyen 978.**

**Rele TeleClaim Center a nan 617-626-6800 si  
ou ap rele nan on telefòn ki kòmanse a nen-  
pòt ki lòt areya kòd.**

This poster includes important information on how to file a claim for Unemployment Insurance benefits.

Эта афиша содержит важную информацию о том, как подать документы для получения пособия по безработице.

本海报包括如何建立失業保險福利檔案的重要資訊。

Este cartel incluye información importante sobre cómo entablar un reclamo por beneficios de Seguro de Desempleo.

Pancad sa ginyin infòmasyon ki impòtan o sigè dé ki gan pou fè yon déman pou asirans pou moun ki pap travay yo.

Il presente poster include importante materiale informativo su come presentare domanda circa la riscossione di un premio assicurativo per Disoccupazione.

Bảng thông cáo này có nhiều tài liệu quan trọng về quyền lợi và trách nhiệm của bạn trong chương trình bảo hiểm cho người thất nghiệp. Hãy nhớ người dịch ra cho bạn.

Este cartaz inclui informação importante sobre como preencher uma reclamação para os benefícios de segurança dos desempregados.

ក្រដាសប្រកាសនេះមានព័ត៌មានសំខាន់ៗសម្រាប់អ្នកអនុវត្តប្រើប្រាស់

ដាក់ពាក្យសុំប្រាក់ប្រយោជន៍សម្រាប់អ្នកអនុវត្តការងារធ្វើផងដែរ។

ກະណែនាំអំពីរបៀបប្រើប្រាស់ប័ណ្ណប្រយោជន៍

ENPÒTAN Lwa jeneral nan Massachusetts, Chapit 151A, Seksyon 62A egzije ke tout konpayi fèt pou yo mete anons sila nan chak lokal kote y ap mennen biznis yo, nan on kote ki klè pou tout moun k ap travay pou yo kapab wè l. Sou li yo fèt pou yo make non konpayi an, adrès kote konpayi an resevwa lèt li pa lapòs, ansanm avèk nimewo idantifikasyon ke Depatman ki Ede Moun ki pap Travay ba konpayi an.